

V Bruseli 4. mája 2020
(OR. en)

7707/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0075(COD)**

**AGRI 121
AGRILEG 48
AGRISTR 27
CODEC 337**

NÁVRH

Od: Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,
v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie

Dátum doručenia: 4. mája 2020

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2020) 186 final

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa
mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na
poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV v reakcii na
pandémiu COVID-19

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 186 final.

Príloha: COM(2020) 186 final



V Bruseli 30. 4. 2020
COM(2020) 186 final

2020/0075 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV v reakcii na pandémiu COVID-19

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Priame a nepriame dôsledky šírenia ochorenia COVID-19 sú vo všetkých členských štátoch stále markantnejšie. Súčasná situácia je bezprecedentná a vyžaduje si prijatie výnimočných opatrení prispôsobených týmto okolnostiam.

V poľnohospodárskom a potravinárskom odvetví boli hlásené mnohé ťažkosti spôsobené prísnyimi obmedzeniami pohybu zavedenými v členských štátoch, ako aj povinným zatvorením obchodov, trhovísk, reštaurácií a iných stravovacích a ubytovacích zariadení. Narušenie hospodárenia v poľnohospodárskom sektore a vo vidieckych komunitách vyvolalo u poľnohospodárov a v malých vidieckych podnikoch, ktoré spracúvajú poľnohospodárske produkty, problémy s likviditou a peňažnými tokmi.

V dôsledku toho potrebujú niektoré malé podniky a poľnohospodári naliehavú pomoc v núdzi, aby mohli naďalej podnikat'.

Problémom čelia aj správne orgány, keďže nie je vhodné, aby poradcovia osobne navštevovali a podporovali potenciálnych prijímateľov, alebo aby kontrolóri vykonávali *in situ* či *ex ante* kontroly, a preto je nevyhnutné priniesť ľahko použiteľné riešenia, ktoré môžu členské štáty postupne zavádzať, a tak ponúknuť prijímateľom priamo na mieste ľahko dostupnú pomoc v rôznych situáciách.

Táto podpora bude musieť byť vo forme dočasnej pomoci na veľmi konkrétny účel a za bezprecedentných okolností. Aby spĺňala tieto podmienky, bude mať podobu výnimočnej jednorazovej sumy pre poľnohospodárov a MSP pôsobiace v oblasti spracovania, uvádzania na trh a/alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov. Platby Komisie budú prebiehať podľa rozpočtových prostriedkov a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov.

S cieľom zabezpečiť čo najefektívnejšie využívanie zdrojov dostupných v rámci existujúcich programov rozvoja vidieka sa od členských štátov bude vyžadovať, aby na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií odôvodnili zacielenie podpory najviac zasiahnutým osobám. Členské štáty by mali toto opatrenie zahrnúť do programov rozvoja vidieka formou ich úpravy, hoci oprávnenosť výdavkov by plynula od okamihu začatia katastrofickej udalosti (prepuknutie pandémie COVID-19).

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Návrh je v súlade s celkovým právnym rámcom stanoveným pre spoločnú poľnohospodársku politiku a európske štrukturálne a investičné fondy (EŠIF) a je obmedzený na ciele zmeny v nariadení (EÚ) č. 1305/2013. Návrh dopĺňa všetky ostatné opatrenia zamerané na riešenie súčasnej bezprecedentnej situácie, ktoré Únia prijala, najmä opatrenia zamerané na podporu trhov. Týmto návrhom nie sú dotknuté minimálne požiadavky na výdavky vymedzené v článku 59 ods. 5 a 6 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.

• Súlad s inými politikami Únie

Návrh je obmedzený na ciele zmeny v nariadení (EÚ) č. 1305/2013 a je v súlade s ostatnými politikami Únie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh je založený na článkoch 42 a 43 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

V Zmluve o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že právomoc v oblasti poľnohospodárstva sa delí medzi Úniu a členské štáty, pričom sa stanovuje spoločná poľnohospodárska politika so spoločnými cieľmi a spoločná implementácia. Cieľom návrhu je zabezpečiť spoločné ciele a spoločnú implementáciu nového opatrenia na rozvoj vidieka.

- **Proporcionalita**

Návrh obsahuje obmedzené a ciele zmeny, ktoré nepresahujú rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľa poskytnúť výnimočnú a dočasnú dotáciu poľnohospodárom a MSP pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh a/alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov a obzvlášť zasiahnutým krízou v dôsledku pandémie COVID-19.

- **Výber nástroja**

Nariadenie je vhodným nástrojom na zavedenie dodatočného opatrenia potrebného na riešenie týchto bezprecedentných okolností.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

–

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuskutočnili sa žiadne konzultácie s externými zainteresovanými stranami. Návrh však nadväzuje na konzultácie s členskými štátmi a poslancami Európskeho parlamentu z posledných týždňov.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

–

- **Posúdenie vplyvu**

Na vypracovanie návrhu nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 bolo vykonané posúdenie vplyvu. Navrhované obmedzené a ciele zmeny si nevyžadujú osobitné posúdenie vplyvu.

- **Vhodnosť právnych predpisov a ich zjednodušenie**

–

- **Základné práva**

–

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhovaná úprava nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1311/2013. Celkové ročné rozčlenenie viazaných rozpočtových prostriedkov v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) ostáva nezmenené. Vzhľadom na čas potrebný na vykonanie tohto nového opatrenia sa predpokladá, že platby prijímateľom sa uskutočnia v štvrtom štvrtroku 2020, a budú sa teda financovať z rozpočtu na rok 2021. Platobné rozpočtové prostriedky potrebné na financovanie tohto opatrenia sa zohľadnia v rámci rozpočtových prostriedkov na EPFRV, ktoré sa zahrnú do budúceho návrhu rozpočtu na rok 2021, ktorý predloží Komisia, a vyrovnajú sa zodpovedajúcim znížením platobných potrieb v nasledujúcich rokoch.

5. INÉ PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a predkladania správ**

Implementácia týchto opatrení sa bude monitorovať a správy o jeho uplatňovaní sa budú podávať v rámci všeobecných mechanizmov podávania správ stanovených nariadeniami (EÚ) č. 1303/2013 a č. 1305/2013.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

–

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Navrhuje sa zmeniť nariadenie (EÚ) č. 1305/2013.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV v reakcii na pandémiu COVID-19**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Poľnohospodári a vidiecke podniky boli bezprecedentným spôsobom zasiahnuté dôsledkami krízy spôsobenej šírením ochorenia COVID-19. Rozsiahle obmedzenia pohybu zavedené členskými štátmi, ako aj povinné zatváranie obchodov, trhovísk, reštaurácií a iných stravovacích a ubytovacích zariadení viedli k narušeniu hospodárenia v poľnohospodárskom sektore a vo vidieckych komunitách a poľnohospodárom a malým vidieckym podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh a/alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov spôsobili problémy s likviditou a peňažnými tokmi. Došlo tak k výnimočnej situácii, ktorú treba riešiť.
- (2) V reakcii na následky krízy by sa novým výnimočným a dočasným opatrením mali riešiť problémy s likviditou, ktoré ohrozujú kontinuitu poľnohospodárskych činností a malých podnikov pôsobiacich v oblasti spracovania, uvádzania na trh a/alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov.
- (3) Podpora, ktorej cieľom je zabezpečiť agropodnikateľskú konkurencieschopnosť a životaschopnosť fariem, by sa mala poskytovať na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií s cieľom čo najlepšie sústrediť dostupné zdroje pre tých prijímateľov, ktorí najviac trpia krízou. V prípade poľnohospodárov môžu takéto kritériá zahŕňať výrobné odvetvia, typy hospodárenia, štruktúry poľnohospodárskych podnikov, druhy predaja poľnohospodárskych produktov, počet zamestnaných sezónnych pracovníkov a v prípade MSP sektory, druhy činností, druhy regiónov a iné osobitné obmedzenia.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

- (4) Vzhľadom na naliehavosť a výnimočný charakter tohto opatrenia by sa mala stanoviť jednorazová platba a vymedzené obdobie uplatňovania opatrenia, pričom treba pamätať na zásadu, že platby uskutočňované Komisiou sa vykonávajú v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov.
- (5) S cieľom poskytnúť vyššiu podporu poľnohospodárom alebo MSP najviac zasiahnutým krízou je vhodné umožniť členským štátom upraviť výšku jednorazových súm pre určité kategórie oprávnených prijímateľov na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií.
- (6) S cieľom zabezpečiť primerané financovanie nového opatrenia bez toho, aby boli ohrozené ostatné ciele programov rozvoja vidieka, by sa mal stanoviť fixný maximálny podiel príspevku Únie na toto opatrenie.
- (7) Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Vzhľadom na šírenie ochorenia COVID-19 a nalievajú potrebu riešiť súvisiacu krízu v oblasti verejného zdravia sa považuje za potrebné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (9) Vzhľadom na nalievajú situácie vyvolanej šírením ochorenia COVID-19 je vhodné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny v nariadení (EÚ) č. 1305/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok 39b:

„Článok 39b

Výnimočná dočasná dotácia pre poľnohospodárov a MSP pôsobiace v oblasti spracovania, uvádzania na trh a/alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov a obzvlášť zasiahnuté krízou v dôsledku pandémie COVID-19

1. Z podpory v rámci tohto opatrenia sa poskytuje núdzová pomoc poľnohospodárom a MSP obzvlášť zasiahnutým krízou v dôsledku pandémie COVID-19 s cieľom zabezpečiť kontinuitu ich podnikateľskej činnosti za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Podpora sa poskytuje poľnohospodárom a MSP pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh a/alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje príloha I k ZFEÚ, alebo v oblasti bavlny s výnimkou produktov rybolovu. Výstupom výrobného procesu môže byť aj výrobok, na ktorý sa uvedená príloha nevzťahuje.

3. Členské štáty zamerajú podporu na prijímateľov, ktorí sú najviac postihnutí krízou, a to vymedzením podmienok oprávnenosti, prípadne aj výberových kritérií, ktoré sú objektívne, nediskriminačné a založené na dostupných dôkazoch.
4. Podpora má podobu jednorazovej sumy, ktorá sa vyplatí do [31. 12. 2020] a Komisia ju následne uhradí v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v rámci dostupných finančných prostriedkov. Výška platby sa môže líšiť podľa kategórií prijímateľov na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií.
5. Maximálna výška podpory nesmie presiahnuť 5 000 EUR na poľnohospodára a 50 000 EUR na MSP.
6. Členské štáty pri podpore v reakcii na vplyv krízy v dôsledku pandémie COVID-19 poskytovanej v zmysle tohto článku zohľadnia podporu poskytnutú z iných vnútroštátnych alebo únijských podporných nástrojov alebo súkromných schém financovania.“

2. Do článku 59 sa vkladá tento odsek 6a:

„6a. Podpora z EPFRV poskytnutá na základe opatrenia uvedeného v článku 39b sa obmedzuje na maximálne 1 % z celkového príspevku z EPFRV na program rozvoja vidieka.“

3. V článku 49 sa odsek 2 mení takto:

„2. Orgán členského štátu zodpovedný za výber operácií zabezpečí, aby sa operácie s výnimkou operácií podľa článku 18 ods. 1 písm. b), článku 24 ods. 1 písm. d) a článkov 28 až 31, 33 až 34 a 36 až 39b vyberali v súlade s výberovými kritériami uvedenými v odseku 1 a transparentným a dobre zdokumentovaným postupom.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci EPFRV v reakcii na pandémiu COVID-19

1.2. Návrh/iniciatíva sa týka:

novej akcie

novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu³

predĺženia trvania existujúcej akcie

zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.3. Ciele

1.3.1. Všeobecné ciele

Poskytnúť nové výnimočné a dočasné opatrenie na riešenie problémov s likviditou, ktoré ohrozujú kontinuitu poľnohospodárskych činností a malých podnikov zaoberajúcich sa spracovaním poľnohospodárskych výrobkov.

1.3.2. Špecifické ciele

Špecifický cieľ č.

–

1.3.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

–

1.3.4. Ukazovatele výkonnosti

Uved'te ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

–

1.4. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.4.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy

–

1.4.2. Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.

–

³ Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. *Poznanky získané z podobných skúseností v minulosti*

–

1.4.4. *Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

–

1.4.5. *Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia*

–

1.5. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

X obmedzené trvanie

- v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- X Žiadny celkový finančný vplyv na viazané a platobné rozpočtové prostriedky.

neobmedzené trvanie

- Počiatočná fáza implementácie bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.6. Plánovaný spôsob riadenia⁴

Priame riadenie na úrovni Komisie

- prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- prostredníctvom výkonných agentúr

X Zdieľané riadenie s členskými štátmi

Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- verejnoprávne subjekty,
- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov riadenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky

Tento nový návrh nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1311/2013. Ročné rozčlenenie viazaných rozpočtových prostriedkov na Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka ostáva nezmenené.

Celkovo toto opatrenie neznamená potrebu dodatočných platobných rozpočtových prostriedkov. Platobné rozpočtové prostriedky na rok 2021 potrebné na financovanie tohto opatrenia budú vyrovnané nižšími platobnými potrebami v nasledujúcich rokoch.

⁴ Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

–

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

–

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

–

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovní rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

–

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie na boj proti podvodom.

–

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP ⁵	krajín EZVO ⁶	kandidátskych krajín ⁷	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	05.046001 ⁸	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	–		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

⁵ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁶ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

⁷ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

⁸ Rozpočtový riadok 08.0301 od rozpočtového roku 2021.

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo 2	Udržateľný rast: prírodné zdroje
---	------------	----------------------------------

Žiadny vplyv na viazané rozpočtové prostriedky. Keďže táto úprava sa bude financovať zo zmien v programoch rozvoja vidieka členských štátov v rámci schválených finančných balíkov, vo všeobecnosti nebudú potrebné žiadne dodatočné platobné rozpočtové prostriedky, pričom akékoľvek platby na toto opatrenie budú vyrovnané nižšími platbami na iné opatrenia na rozvoj vidieka.

Vychádza sa z toho, že návrh nemá žiadny vplyv na platobné rozpočtové prostriedky EPFRV v rozpočte na rok 2020. Vzhľadom na čas, ktorý členské štáty potrebujú na vykonanie tohto nového opatrenia, sa predpokladá, že súvisiace výdavky budú vykázané vo štvrtom štvrtroku 2020, čo sa odrazí v rozpočte na rok 2021. Zodpovedajúci vplyv na platobné rozpočtové prostriedky – odhadovaný na približne 650 miliónov EUR – sa zohľadní do výšky platobných rozpočtových prostriedkov požadovaných v návrhu rozpočtu na rok 2021 a bude vyrovnaný zodpovedajúcim znížením platobných potrieb v nasledujúcich rokoch (pozri ďalej).

GR AGRI			Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Uvedte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
05.046001	Závazky	(1a)	0	0	0	0				0
	Platby	(2a)	0	+ 650	– 325	– 325				0
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov										
–		(3)								

Rozpočtové prostriedky pre GR AGRI SPOLU	Závazky	= 1a + 1b + 3	0	0	0	0				0
	Platby	= 2a + 2b + 3	0	+ 650	- 325	- 325				0

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0	0	0	0				0
	Platby	(5)	0	+ 650	- 325	- 325				0
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)								
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 2 viacročného finančného rámca	Závazky	= 4 + 6	0	0	0	0				0
	Platby	= 5 + 6	0	+ 650	- 325	- 325				0

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

Tento oddiel sa vyplní s použitím „rozpočtových údajov administratívnej povahy“, ktoré budú po prvýkrát uvedené [v prílohe k legislatívnemu finančnému výkazu](#) (príloha V k interným predpisom), ktorá je nahraná do DECIDE na účely medziútvarevej konzultácie.

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
GR: <.....>									
• Ľudské zdroje									
• Ostatné administratívne výdavky									
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky								

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca	(Závázky spolu = Platby spolu)								
--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

		Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 SPOLU viacročného finančného rámca	Závázky	0	0	0	0				
	Platby	0	+ 650	- 325	- 325				

3.2.2. Odhadované výsledky financované z operačných rozpočtových prostriedkov

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy ↓			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)										SPOLU		
	VÝSTUPY																		
	Druh ⁹	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 ¹⁰ ...																			
0 Výstup																			
0 Výstup																			
0 Výstup																			
Špecifický cieľ č. 1 medzisúččet																			
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2...																			
0 Výstup																			
Špecifický cieľ č. 2 medzisúččet																			
SPOLU																			

⁹ Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

¹⁰ Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok N ¹¹	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	SPOLU
--	------------------------	--------------	--------------	--------------	---	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca							
Ludské zdroje							
Ostatné administratívne výdavky							
Medzisúčet OKRUHU 5 viacročného finančného rámca							

Mimo OKRUHU 5¹² viacročného finančného rámca							
Ludské zdroje							
Ostatné administratívne výdavky							
Medzisúčet mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca							

SPOLU							
--------------	--	--	--	--	--	--	--

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

¹¹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

¹² Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie vykonávania programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.1. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uvedte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)							
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01/11/21 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01/11 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času):¹³							
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z „celkového finančného krytia“)							
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED v delegáciách)							
XX 01 04 yy ¹⁴	0 ústredie						
	0 delegácie						
XX 01 05 02/12/22 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02/12 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uved'te)							
SPOLU							

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

¹³ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹⁴ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

- môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy. V prípade väčšieho preprogramovania poskytnite tabuľku vo formáte Excel.

- si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky, zodpovedajúce sumy a nástroje, ktorých použitie sa navrhuje.

- si vyžaduje revíziu VFR.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

	Rok N ¹⁵	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

¹⁵ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- X Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
 - Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na iné príjmy
 - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov
- v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ¹⁶					
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	
Článok								

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

--

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

--

¹⁶ Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.